

**RECIBIDO**  
 PRESIDENCIA DE LA REPUBLICA  
 GERENCIA ADMINISTRATIVA  
 Por: ANI DON  
 fecha: 26-4-2017  
 Hora: \_\_\_\_\_

104360

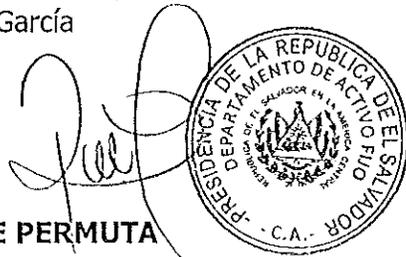
AF/087 /2017

**MEMORANDUM**  
**PRESIDENCIA DE LA REPUBLICA**

**PARA:** Licda. Morena Elizabeth Rivas de García  
 Gerente Administrativo

**DE:** Lic. Romeo Alejandro Claros  
 Jefe Departamento de Activo Fijo

**ASUNTO:** REMITIENDO DOCUMENTO DE PERMUTA



**FECHA:** 25 de abril de 2017

Con el propósito de solicitarle, tenga a bien gestionar para que el Dpto. de contabilidad realice el procedimiento de sustitución correspondiente, remito a usted, copia certificada de escritura pública de permuta, documento en el que consta que, la aseguradora QUALITAS entregó a esta Presidencia, el vehículo P-721090 (actualmente N-10112), en sustitución del P-715516, el cual está registrado como N-6532, que fue accidentado y dado como pérdida total.

Este, N-6532, aparece registrado en la contabilidad institucional con inventario 0500-40-61105-13002-0082, en la Cta. 24117001, Vehículos de Transporte, según Partida 110200, del 1 de octubre de 2012, con un valor de \$28,100.00.

Es importante mencionar que, el vehículo accidentado placa N-6532, aparece en el documento de permuta como P-715516; y que, el vehículo que entregó la aseguradora, según permuta como P-721090, y cuyas características son abajo detalladas, actualmente tiene placa N-10112, debido a que se le tramitó el cambio de placa, según correo recibido de la DAA, en el que informa de dicho cambio, y del que se agrega copia.

Vehículo Recibido con placa	P-721090,
Placa Actual	N-10112
Marca	Motsubishi
Clase	Pick Up
Modelo	L200
Chasis	MMBJNKL30GH033490
Motor	4D56UAD2925
Valor	\$28,100.00



Handwritten signature and date: 28/04/2017

Anexo: Documento de 9 Pág.

*Dr. Rigoberto Palacios: Para su conocimiento y apoyo en efectuar el registro solicitado anteriormente, presento nuevamente adjunto los documentos adjuntos.*

Handwritten signature and date: 28/4/17

**COMPROBANTE CONTABLE**  
**DEL 28/04/2017 AL 28/04/2017**  
**(EN DOLARES)**

Descripción Baja Vehículo N-6532x Sustit.de Asegur.x N10112 S/M. AF/087/2017

Código Institucional	500	T.M.	2	Proyecto Inversión	0
Código USEFI	011	A.O.	1	Etapa del Proyecto	
N° Partida	1/04360	A.E.			
Tipo Partida	1	F.R.	0		
Fecha Registro	28/04/2017	Fecha de Mayorización	08/05/2017		

Código	Concepto	Estruc. Pres.	Cat Gto	Plan Acción	N° Compromiso	F	C R	Debe	Haber
81907001	Detrimentos de Inveriones en Bienes de Uso							17,141.00	
24( 7	Equipo de Transporte, Tracción y Elevación							10,959.00	
24117001	Vehículos de Transporte								28,100.00
24117001	Vehículos de Transporte							28,100.00	
81907001	Detrimentos de Inveriones en Bienes de Uso								17,141.00
85955001	Ajustes de Ejercicios Anteriores								10,959.00
<b>Total por Partida : 104360</b>								<b>56,200.00</b>	<b>56,200.00</b>

Baja del Vehículo N-6532

ELABORADO

REVISADO

NUEVO N-10112

NUMERO 3

LIBRO 2º

**AÑO: 2016**

ESCRITURA PUBLICA

DE:

PERMUTA

OTORGADO POR

LA PRESIDENCIA DE LA REPUBLICA

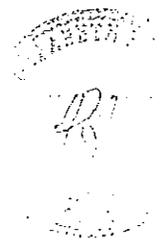
Y

QUALITAS COMPAÑIA DE SEGUROS, S.A.

ANTE EL NOTARIO

**GUILLERMO JUAN JOSE GARCIA VASQUEZ**

17 AVENIDA NORTE No. 1619, COLONIA LAYCO, SAN SALVADOR  
TEL. 22-35-77-24



PAPEL PARA PROTOCOLO



DOS COLONES



M. DE H.

TRES

Nº 18597132

16 NUMERO TRES. LIBRO DOS PERMUTA GENERAL. En la ciudad de San Salvador, a las diez horas del  
17 veinticuatro de noviembre del dos mil dieciséis. Ante mí, GUILLERMO JUAN JOSE GARCIA  
18 VASQUEZ, Notario, de este domicilio, comparece por una parte el señor JOSE MANUEL  
19 MELGAR HENRIQUEZ, de cincuenta y seis años de edad, Político, del domicilio de [REDACTED]  
20 [REDACTED], departamento de [REDACTED], a quien no conozco pero identifico por medio de su  
21 Documento Único de Identidad número [REDACTED]; quien actúa  
22 en su calidad de Secretario Privado y Designado de la Presidencia de la República, misma con  
23 Número de Identificación Tributaria cero seiscientos catorce- cero diez mil ciento once- cero  
24 diez- cero, personería que doy fe de ser legítima y suficiente por haber tenido a la vista: a) El



1 acuerdo número **ATORCE** de fecha uno de junio del dos mil catorce, por medio del cual se  
 2 nombra al Licenciado José Manuel Melgar Henríquez, como Secretario Privado de la  
 3 Presidencia de la República de El Salvador, firmado por el excelentísimo señor Presidente de  
 4 la República **SALVADOR SÁNCHEZ CERÉN** que con sus facultades legales y de conformidad al  
 5 artículo cuarenta y seis del reglamento Interno del Órgano Ejecutivo ejecutó la elección, el  
 6 cual fue publicado en esa misma fecha, en el Diario Oficial número **CUATROCIENTOS TRES**,  
 7 Tomo número **NOVENTA Y NUEVE**; y b) Acuerdo número **CIENTO OCHENTA Y NUEVE** de  
 8 fecha quince de julio del año dos mil catorce, en el cual se faculta al Licenciado José Manuel  
 9 Melgar Henríquez, para comparecer al otorgamiento del presente instrumento, y por otra  
 10 parte el señor **MARIO CESAR SALAZAR ESCOBAR**, mayor de edad, Auditor, del domicilio de  
 11 [REDACTED] departamento de [REDACTED], me identifico por medio de Documento Único de  
 12 Identidad número [REDACTED] e y Número de  
 13 Identificación Tributaria [REDACTED]  
 14 [REDACTED] actuando en mi calidad de Apoderado General Administrativo,  
 15 Mercantil y Judicial con Clausulas Especiales de la Sociedad **QUALITAS COMPAÑÍA DE**  
 16 **SEGUROS SOCIEDAD ANONIMA**, que se puede abreviar **QUALITAS COMPAÑÍA DE SEGUROS**,  
 17 **S.A. Sociedad Salvadoreña**, del domicilio de San Salvador, con tarjeta de Identificación  
 18 Tributaria número cero seiscientos catorce – ciento veinte mil quinientos ocho – ciento dos –  
 19 cuatro, personería que doy fe de ser legítima y suficiente por haber tenido a la vista: a-)  
 20 Testimonio de la Escritura pública de Reorganización de la sociedad, otorgada en esta  
 21 ciudad, a las catorce horas del día veintiséis de abril del año dos mil diez; ante los oficios  
 22 notariales de la Licenciada Ana Patricia Portillo Reyes, inscrita en el Registro de Comercio el  
 23 día doce de mayo del año dos mil diez, al número **OCHO** del libro dos mil quinientos  
 24 cuarenta y ocho del Registro de Sociedades, de la que consta: su naturaleza, domicilio,



DOS COLONES



M. DE H.  
CUATRO

Nº 18597133

1 denominación, y nacionalidad, que su plazo es por tiempo indeterminado, y está vigente

2 desde la fecha de inscripción de la escritura de constitución en el Registro de Comercio, desde

3 el día veinte de mayo del año dos mil ocho; la Administración de la Sociedad estará a cargo de

4 la Junta General de Accionistas, la Junta Directiva, la Gerencia General: que la Junta Directiva

5 de la Sociedad durará en sus funciones cinco años cuyo nombramiento durara hasta que cese

6 en funciones; Que la representación judicial y extrajudicial de la sociedad y el uso de la firma

7 social corresponderá al Presidente y a la Vicepresidente de la Junta Directiva, quienes están

8 facultados para otorgar poderes como el antes relacionado, b-) Testimonio de la Escritura

9 Pública de Modificación del Pacto Social de la sociedad, otorgada en esta ciudad a las nueve

10 horas y cuarenta y cinco minutos del día dieciocho de marzo del dos mil trece, ante los oficios

11 del Notario Ana Patricia Portillo Reyes, inscrita en el Registro de Comercio el día once de abril

12 del año dos mil trece, al número cuarenta y dos del libro tres mil sesenta y ocho, del Registro

13 de Sociedades; c-) Credencial de Elección de Junta Directiva, extendida en Antiguo Cuscatlán,

14 departamento de La Libertad, a los doce días del mes de diciembre del año dos mil catorce,

15 por la secretaria de la Junta General Ordinaria y Extraordinaria de Accionistas, en donde

16 consta que en el acta número catorce de Sesión de Junta General Ordinaria y Extraordinaria

17 de Accionistas, se acordó la elección de la nueva Junta Directiva, con funcionamiento por un

18 plazo de cinco años, contados a partir de la fecha de inscripción de dicha Credencial en el

19 número SESENTA Y CINCO, libro TRES MIL TRESCIENTOS NOVENTA Y NUEVE, del Registro de

20 Sociedades, el día trece de abril del año dos mil quince, en el Registro de Comercio, habiendo

21 sido electo Director Presidente el Licenciado JOAQUIN BROCKMAN LOZANO y Director

22 Vicepresidente RODOLFO EDGARDO PLATERO AREVALO, d) Escritura Pública de Poder

23 General Administrativo Mercantil y Judicial con Cláusulas Especiales, otorgado por el señor

24 Vicepresidente de la Junta Directiva RODOLFO EDGARDO PLATERO AREVALO, a favor del



señor MARIO CESAR SALAZAR ESCOBAR, otorgado ante los oficios Notariales de la Licenciada

STEPHANIE VANESSA MONTOYA ALVAREZ, en esta ciudad, el día veinticinco de agosto del año

dos mil quince, Inscrito en el Registro de Comercio al número TREINTA Y TRES, del Libro UN

MIL SETECIENTOS DIECISEIS, del registro de otros Contratos Mercantiles del día treinta y uno

de agosto del año dos mil quince, y ME DICEN: I.- El primer compareciente en la calidad en

que actúa que su representada es dueña y actual poseedora de un vehículo de las siguientes

características: Placas: P SIETE UNO CINCO CINCO UNO SEIS- DOS MIL ONCE; MARCA:

MITSUBISHI; MODELO: L DOSCIENTOS; COLOR: GRIS OSCURO; AÑO: DOS MIL DOCE;

CAPACIDAD: UNO PUNTO CINCUENTA TONELADAS; CLASE: PICK UP; TIPO: CABINA DOBLE;

NÚMERO DE MOTOR: CUATRO D CINCO SEIS U C D C OCHO CINCO DOS SEIS; NÚMERO DE

CHASIS GRABADO: M M B J N K B CUATRO CERO C D CERO DOS UNO CINCO CUATRO CERO;

NUMERO DE CHASIS VIN: N/T, el cual está valorado en VEINTIOCHO MIL CIENTOS DÓLARES DE

LOS ESTADOS UNIDOS DE AMÉRICA; y el segundo de los comparecientes que su representada

es dueña y actual poseedora de un vehículo de las siguientes características: PLACAS: P SIETE

DOS UNO CERO NUEVE CERO- DOS MIL ONCE; MARCA: MITSUBISHI; MODELO: L DOSCIENTOS;

COLOR: BRONCE; AÑO: DOS MIL DIECISEIS; CAPACIDAD: UNO PUNTO CINCUENTA

TONELADAS; CLASE: PICK UP; TIPO: CABINA DOBLE; NÚMERO DE MOTOR: CUATRO D CINCO

SEIS U A D DOS NUEVE DOS CINCO; NÚMERO DE CHASIS GRABADO: M M B J N K L TRES CERO

G H CERO TRES TRES CUATRO NUEVE CERO; NUMERO DE CHASIS VIN: N/T DE FABRICA; el

vehículo antes descrito tiene un valor total de VEINTIOCHO MIL CIENTOS DÓLARES DE LOS

ESTADOS UNIDOS DE AMERICA. II) Que por medio de esta escritura PERMUTAN los bienes

muebles antes referidos, y se hacen tradición recíproca de los mismos, transfiriéndose el uno

al otro, el dominio, posesión y demás derechos que en cada uno de los muebles que se

permutan corresponde a cada contratante; dándose por recibidos de los derechos que a cada



PAPEL PARA PROTOCOLO



DOS COLONES



M. DE H.  
CINCO

Nº 18597134

1 uno se le transfieren en el carácter expresado. Así se expresaron los comparecientes, a  
 2 quienes expliqué los efectos legales de este instrumento. Y leído que se los hube  
 3 íntegramente, en un solo acto sin interrupción, ratificaron su contenido y firman conmigo, de  
 4 todo lo cual DOY FE. ~~Enmendado PERMUTA~~-Vale.

*[Handwritten signature]*

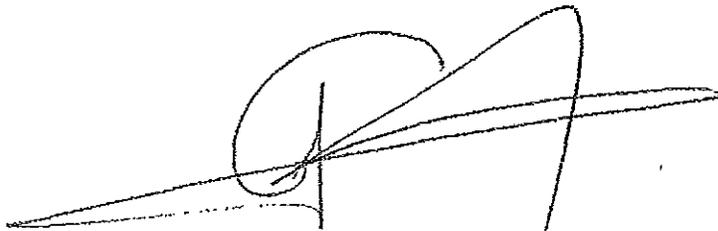
*[Handwritten signature]*

*[Large handwritten signature]*

1  
2  
3  
4  
5  
6  
7  
8  
9  
10  
11  
12  
13  
14  
15  
16  
17  
18  
19  
20  
21  
22  
23  
24

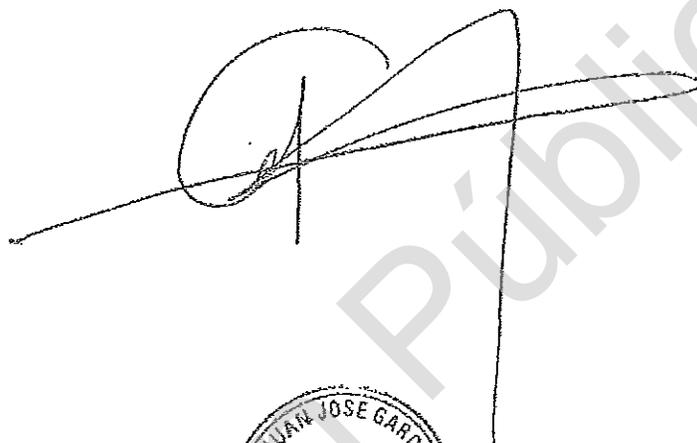
Version Pública

Versión Pública

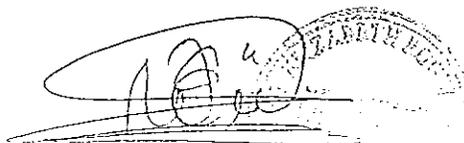
A large, stylized handwritten signature in black ink, consisting of several overlapping loops and a long horizontal stroke extending to the right.

PA

SO ANTE MI DEL FOLIO TRES AL CINCO AMBOS FRENTE DEL LIBRO DOS DE MI PROTOCOLO QUE VENCE EL VEINTIUNO DE NOVIEMBRE DEL DOS MIL DIECISIETE, Y PARA ENTREGAR A LA PRESIDENCIA DE LA REPUBLICA, EXPIDO, FIRMO Y SELLO EL PRESENTE TESTIMONIO, EN LA CIUDAD DE SAN SALVADOR, EL VEINTICUATRO DE NOVIEMBRE DEL DOS MIL DIECISEIS.



A SUSCRITA NOTARIO CERTIFICA: Que la presente fotocopia es fiel y conforme con su original, con el cual confronté. Y que consta de Cinco folio(s), y para los efectos del Artículo treinta de la Ley del Ejercicio Notarial de la Jurisdicción Voluntaria y de Otras Diligencias, Extiendo y sello la presente, en la ciudad de San Salvador, a los Veinticuatro días del mes de Abril del año dos mil Diecisiete.



012066103  
\$28.86

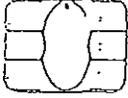
N10112-2011 VTO 01-2018

0614-010111-010-0 EMISION 20.01.2017

PRESIDENCIA DE LA REPUBLICA

ALAMEDA MANUEL ENRIQUE ARAUJO N°5500

SAN SALVADOR, SS



MITSUBISHI

HARCA

L-200

MODELO

BRONCE

COLOR

2016 1.50TON

AÑO CAPACIDAD

PICK UP

CLASE

4X4

TRACCION

CABINA DOBLE

TIPO

PROPIEDAD

DOMINIO

4D56UAD2925

N° MOTOR

MIBJNKL30GH033490

N° CHASIS GRABADO

N/T DE FABRICA

N° YIH

PROPIEDAD

EN CALIDAD

Dirección General de Tránsito



DIRECTOR GENERAL DE TRÁNSITO



2017 95927 34925

# Automax

S.A. de C.V.

IMPORTACION Y VENTA DE VEHICULOS

SUCURSAL LOS PROCERES  
Final Boulevard Los Proceres  
No. 3, Urbanización La Sultana III,  
Antiguo Cuscatlán,  
Tel.: 2275-5000

SUCURSAL SAN MIGUEL  
Carretera Panamericana y Calle salida a  
La Unión, No. 119-Bis, San Miguel  
Tel.: 2679-6688

SUCURSAL SANTA ANA  
Final 25 Calle Pie, y  
Calle Aldea San Antonio,  
Edificio DIDEA, Tel.: 2414-1571

02 OCT 2012

FACTURA

No. 12SD000U 00261

NIT.: 0614-071097-105-4

NRC.: 102143-5

60004061 - Página 1 de 3

ESTA EMPRESA HA SIDO CALIFICADA POR LA DGII COMO GRAN CONTRIBUYENTE.

Negocio: 19123002 F.U.: 00000261

SEÑORES: PRESIDENCIA DE LA REP./SECRETARIA DE INCLUSION SOCIAL/DIVISION ASISTENCIA SOCIAL  
DIRECCION: BARRIO SAN JACINTO CASA PRE- SAN JACINTO S.S.  
MUNICIPIO: SAN SALVADOR  
DEPARTAMENTO: San Salvador  
CONDICIONES DE PAGO: CONTADO

FECHA: 06/09/2012

REGISTRO No.:

GIRO:

NIT: 06140101110100

N.I.T.:

NOTA DE REMISION No.:

CANT	DESCRIPCION	PRECIO UNITARIO	VTAS. NO SUJETAS	VENTAS EXENTAS	VENTAS AFECTAS
1	VEHICULO NUEVO; MARCA: MITSUBISHI; MODELO: KB4TGJNXZL; TIPO: PICKUP DOBLE CABINA; CLASE: PICK UP; CHASIS VIN: SIN NUMERO; CHASIS GRABADO: MMBJNKB40CD021540; NUMERO MOTOR: 4D56UCD00526; CILINDRAJE/MOTOR: 2500 CC; COLOR: GRIS OSCURO; AÑO: 2012; COMBUSTIBLE: DIESEL; INVENTARIO: 00017061	28,100.00		0.00	28,100.00
1	VEHICULO NUEVO; MARCA: MITSUBISHI; MODELO: KB4TGJNXZL; TIPO: PICKUP DOBLE CABINA; CLASE: PICK UP; CHASIS VIN: SIN NUMERO; CHASIS GRABADO: MMBJNKB40CD035907; NUMERO MOTOR: 4D56UCDH5602; CILINDRAJE/MOTOR: 2500 CC; COLOR: GRIS CLARO; AÑO: 2012; COMBUSTIBLE: DIESEL; INVENTARIO: 00017142	28,100.00		0.00	28,100.00
1	VEHICULO NUEVO; MARCA: MITSUBISHI; MODELO: KB4TGJNXZL; TIPO: PICKUP DOBLE CABINA; CLASE: PICK UP; CHASIS VIN: SIN NUMERO; CHASIS GRABADO: MMBJNKB40CD035540; NUMERO MOTOR: 4D56UCDH5693; CILINDRAJE/MOTOR: 2500 CC; COLOR: GRIS CLARO; AÑO: 2012; COMBUSTIBLE: DIESEL; INVENTARIO: 00017143	28,100.00		0.00	28,100.00
SUB-TOTALES PASAN...				0.00	84,300.00
CANCELAO		SUMAS:			
		SUB-TOTAL			
		VTAS. NO SUJETAS			
		VENTAS EXENTAS			
		VENTA TOTAL			



NO DA DERECHO A CREDITO FISCAL  
NO VALIDA PARA EFECTOS TRIBUTARIOS

*[Handwritten signature]*  
AUTORIZADO

-- DUPLICADO - CCF - EMISOR / FACTURA - CLIENTE / COMP. RET. - CLIENTE --

*[Handwritten signature]*

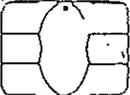
**TARJETA DE CIRCULACION REPUBLICA DE EL SALVADOR**

**N6532-2011** VTO 01-2014  
 0614-010111-010-0 EMISION 14.01.2013  
 PRESIDENCIA DE LA REPUBLICA  
 ALAMEDA MANUEL ENRIQUE ARAUJO N°5500  
 SAN SALVADOR, SS

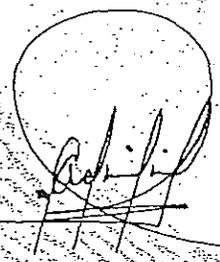
**PICK UP**  
 CLASE  
**4X4** **4D56UCDC8526**  
 TRACCION **CABINA DOBLE** N° MOTOR  
 TIPO **PROPIEDAD** N° CHASIS GRABADO  
**50TON** **PROPIEDAD** N° CHASIS YIN  
 CAPACIDAD **DOMINIO** EN CALIDAD

TSUBISHI  
 RCA  
 200  
 DELO  
 LIS OSCURO  
 LOR  
 012  
 D

\$28.86



**VICE MINISTERIO DE TRANSPORTES**  
**Dirección General de Tránsito**

**DIRECTORA GENERAL DE TRANSITO**

2012 65523 37877